



CLA

Centro Linguistico di Ateneo

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI
DI BERGAMO

*Dati desumibili dalla registrazione a protocollo:
Numero Repertorio, Numero Protocollo, Titolo,
Classe Fascicolo Allegati e Riferimenti*

DECRETO DIRETTORIALE

Oggetto: Decreto di approvazione degli atti relativi alla procedura di valutazione comparativa per titoli per il conferimento di incarichi individuali di lavoro autonomo per lo svolgimento di attività di esercitazione linguistica e supporto all'apprendimento linguistico nell'ambito delle attività commerciali del CLA, a.a. 2025/2026, prioritariamente rivolto a personale dipendente dell'Università degli Studi di Bergamo.

LA DIRETTRICE

RICHIAMATI:

- gli artt. 1 e 47 dello Statuto dell'Università di Bergamo che, affermando l'autonomia didattica, organizzativa, amministrativa finanziaria e contabile dell'Ateneo, rinviano al regolamento per l'amministrazione, la finanza e la contabilità (AM.FI.CO.), la disciplina della gestione delle spese e le relative responsabilità;
- lo Statuto dell'Università degli Studi di Bergamo, emanato con D.R.Rep. 570/2023 prot. n. 155989/1/002 del 01/08/2023, pubblicato in Gazzetta Ufficiale n. 192 del 18/08/2023;
- il vigente Regolamento per la disciplina degli incarichi individuali di lavoro autonomo a personale esterno all'Università degli Studi di Bergamo;
- il vigente Regolamento di Ateneo per la stipula di contratti per attività di insegnamento a titolo oneroso o gratuito e di attività integrative ai sensi dell'Art. 23 della Legge 240/2010;
- il Codice Etico dell'Ateneo emanato con D.R. prot. n. 14405/1/3 del 19.07.2011 e modificato con D.R. Rep. 262/2018, prot. n. 60030/1/30 del 12/04/2018;
- la Delibera di Giunta del CLA n. 1/2025 con cui è stata approvata l'indizione della procedura in oggetto;

RICHIAMATO il proprio decreto di nomina della commissione rep. n. 171/2025 del 10.07.2025;

RICHIAMATO il proprio decreto Rep. n. 172/2025 dell'11/07/2025 (rettificato per la sola lingua inglese con Rep. n. 173/2025 dell'11/07/2025) con il quale sono state approvate le graduatorie provvisorie delle varie lingue e i candidati in graduatoria sono stati convocati per la scelta degli incarichi;

DATO ATTO che, come dichiarato nel decreto Rep. n. 172/2025 dell'11/07/2025, non si è proceduto con la convocazione per le posizioni di lingua portoghese (in assenza di candidati idonei) né per le posizioni di lingua dei segni (perché in presenza di un'unica candidata idonea per un'unica posizione);

CONSIDERATO CHE l'avviso pubblico di procedura di valutazione comparativa per titoli per il conferimento di incarichi individuali di lavoro autonomo per lo svolgimento di esercitazioni linguistiche e formazione nell'ambito delle attività istituzionali e commerciali del CLA, a.a. 2025/2026 prioritariamente rivolto a personale dipendente dell'Università degli Studi di Bergamo prot. n. 117038/VII/16 del 16/06/2025 prevedeva, per il personale dipendente interessato, la possibilità di presentare la propria candidatura entro il giorno 30/06/2025, ore 12.00;

DATO ATTO:

- che non sono pervenute candidature da parte del personale dipendente;
- che con tale procedura, prioritariamente rivolta a personale dipendente dell'Università degli Studi di Bergamo, si intende assolto l'obbligo di ricognizione interna all'Ateneo nelle modalità statuite dall'art. 7 comma 6, D. Lgs. 165/2001 e s.m.i. per verificare la possibilità di reperire le necessarie figure professionali idonee allo svolgimento degli incarichi oggetto della valutazione comparativa;

RICHIAMATO il verbale della commissione giudicatrice della valutazione comparativa del 10/07/2025 agli atti presso lo scrivente servizio, che hanno individuato i candidati idonei allo svolgimento degli incarichi oggetto della valutazione comparativa;



CLA

Centro Linguistico di Ateneo

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI
DI BERGAMO

VISTI i verbali delle sedute plenarie dai quali risulta che i candidati idonei per ciascuna lingua (in ordine di graduatoria) hanno pubblicamente manifestato la propria preferenza per uno degli incarichi oggetto della valutazione comparativa;

ACCERTATA la regolarità formale della procedura;

DECRETA

Art. 1

Sono approvati i verbali delle sedute plenarie svoltesi nelle giornate del 14 e 16 luglio 2025, in relazione all'avviso di valutazione comparativa prot. n. 117038/VII/16 del 16/06/2025.

Art. 2

Nell'ambito della procedura di cui all'art. 1 sono approvate le seguenti graduatorie definitive, riportanti i candidati idonei per le attività di esercitazione linguistica per l'a.a. 2025/2026 ed i relativi incarichi:

Lingua inglese

| Ordine di graduatoria | Cognome Nome | Posizione scelta |
|-----------------------|------------------------|--|
| 1 | Lally Catherina | Inglese 12 |
| 2 | O'Halloran Bridget | Inglese 4 |
| 3 | Kingshott Susan | Inglese 2 |
| 4 | Newman Alexandra | Inglese 6 |
| 5 | Sherwood Elizabeth | Inglese 8 |
| 6 | Dooge Cailean Karen | Inglese 5 |
| 7 | Giofrè Valeria | Non sceglie alcuna posizione tra quelle disponibili, rimane in graduatoria per ulteriori assegnazioni. |
| 8 | Pietrangelo Valerio | Inglese 3 |
| 9 | Rizzoli Laura | Inglese 10 |
| 10 | Carminati Nadia Gesemi | Inglese 9 |
| 11 | Brignoli Valentina | Inglese 11 |

Lingua francese

| Ordine di graduatoria | Cognome Nome | Posizione scelta |
|-----------------------|----------------|------------------|
| 1 | Jacquart Alain | Francese 7 |
| 2 | Vassord Marie | Francese 2 |



CLA

Centro Linguistico di Ateneo

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI
DI BERGAMO

| | | |
|---|---|------------|
| 3 | Muller Sandrine | Francese 3 |
| 4 | Danfous Francoise Rita Clotilde Reine | Francese 5 |
| 5 | Bortolotto Martine | Francese 6 |
| 6 | Invernizzi Massimo | Francese 4 |
| 7 | Gottry Cécile Anne Madeleine Rose Therese | Francese 1 |

Lingua tedesca

| Ordine di graduatoria | Cognome Nome | Posizione scelta |
|-----------------------|----------------------|------------------|
| 1 | Nicoli Roberto | Tedesco 2 |
| 2 | Zinesi Alice | Tedesco 1 |
| 3 | Vitali Giovanna | Tedesco 4 |
| 4 | Lasagni Micaela Anna | Tedesco 3 |

Lingua spagnola

| Ordine di graduatoria | Cognome Nome | Posizione scelta |
|-----------------------|---------------------------------|------------------|
| 1 | Rodríguez De Arce Ignazio | Spagnolo 2 |
| 2 | Sancho Viamonte Marta | Spagnolo 4 |
| 3 | Cestao Lòpez Miguel Angel | Spagnolo 3 |
| 4 | Garrido Rodríguez Maria Dolores | Spagnolo 5 |
| 5 | Hornillos Candela Maria Jesùs | Spagnolo 1 |
| 6 | Celemin Ruiz Ana Maria | Spagnolo |
| 7 | Laureiro Gonzales Alvaro | Spagnolo |

Lingua russa

| Ordine di graduatoria | Cognome Nome | Posizione scelta |
|-----------------------|-----------------|------------------|
| 1 | Treu Elena | Russo 2 |
| 2 | Figaroli Erika | Russo 1 |
| 3 | Grežina Yulia | Russo 3 |
| 4 | Volpi Francesca | Candidata idonea |



CLA

Centro Linguistico di Ateneo

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI
DI BERGAMO

Lingua cinese

| Ordine di graduatoria | Cognome Nome | Posizione scelta |
|-----------------------|-------------------|------------------|
| 1 | Zhu Sha | Cinese 2 |
| 2 | Bartoletti Chiara | Cinese 3 |
| 3 | Sun Weiyong | Cinese 1 |

Lingua araba

| Ordine di graduatoria | Cognome Nome | Posizione scelta |
|-----------------------|---|------------------|
| 1 | Gargati Abdellah | Arabo 3 |
| 2 | Abdelsayed Ibraam Gergis Monsour | Arabo 7 |
| 3 | Solaiman Abdelhaleem Hussein Abelmuttaleb | Arabo 2 |
| 4 | Bader Maha Husni Mousa | Arabo 6 |
| 5 | Pietrangelo Valerio | Arabo 1 |
| 6 | Gadri Lilia | Arabo 4 |
| 7 | Anadif Naima | Arabo 5 |

Lingua giapponese

| Ordine di graduatoria | Cognome Nome | Posizione scelta |
|-----------------------|-----------------|------------------|
| 1 | Konno Satomi | Giapponese 5 |
| 2 | Watanabe Tomoko | Giapponese 2 |
| 3 | Cazzaniga Laura | Giapponese 1 |
| 4 | Otsuka Kenryu | Giapponese 3 |

Lingua italiana per stranieri

| Ordine di graduatoria | Cognome Nome | Posizione scelta |
|-----------------------|--------------------|------------------|
| 1 | Bertelli Anna Rosa | CIS 4 |



CLA

Centro Linguistico di Ateneo

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI
DI BERGAMO

| | | |
|----|-------------------------|------------------|
| 2 | Giardini Dorella | CIS 6 |
| 3 | Marchetti Ettore | CIS 1 |
| 4 | Rota Daniela | CIS 2 |
| 5 | Piazza Ada | CIS 5 |
| 6 | Bassanello Ida Giulia | CIS 3 |
| 7 | Consonno Silvia | Candidata idonea |
| 8 | Pedone Elena | Candidata idonea |
| 9 | Gori Mariottini Daniele | Candidata idonea |
| 10 | Cavalera Alessia | Candidata idonea |
| 11 | Romeri Chiara | Candidata idonea |

Art. 3

Il presente documento viene inserito nella raccolta ufficiale dei Decreti dei Direttori dei Centri di Ateneo e sarà pubblicato all'Albo informatico e sul sito web di Ateneo, alla sezione bandi e concorsi del sito web istituzionale nonché notificato agli interessati.

Bergamo, come da registrazione di protocollo

LA DIRETTRICE
Prof.ssa Barbara Turchetta

Documento firmato digitalmente ai sensi dell'art. 24 del D.LGS 82/2005